



# **InterPARES 3 Project**

**International Research on Permanent Authentic Records in Electronic Systems**  
**TEAM Mexico**

## ***“Preservación de Archivos Digitales a Largo Plazo : El Proyecto InterPARES 3”***

Octubre 2008

TEAM México  
*Juan Voutssas M.*

*Ponencia presentada en: “XXVI Coloquio de Investigación Bibliotecológica e Información.” Centro Universitario de Investigaciones Bibliotecológicas - CUIB) Universidad Nacional Autónoma de México – UNAM. Octubre 2008.*

## El Proyecto InterPARES

El Proyecto InterPARES –International Research on Permanent Authentic Records in Electronic Systems- o “*Investigación Internacional Acerca de Archivos Permanentes y Auténticos en Sistemas Electrónicos*”– es un proyecto académico de investigación a la búsqueda de nuevos conocimientos. La propuesta opera bajo los términos y condiciones aceptados por sus agencias patrocinadoras, y su fase actual denominada InterPARES 3, pretende desarrollar sus actividades en un ambiente de abierto debate académico que impulse el libre flujo de ideas e información entre sus variados asociados. Como el esfuerzo internacional, interdisciplinario y multisectorial que es, requiere de una estructura organizacional perfectamente explícita así como directrices operativas claras para administrar sus actividades, su crecimiento futuro y su capital intelectual. Este documento de política organizacional ha sido realizado como resultado de esas necesidades.

El alcance de InterPARES 3 consiste en habilitar a las pequeñas y medianas organizaciones y programas, tanto de instituciones públicas como privadas y que son responsables de archivos digitales emanados de actividades gubernamentales o de investigación, artes y entretenimiento, actividades sociales y/o comunitarias, etcétera.–, para que sean capaces de preservar un adecuado registro de su pasado a largo plazo, de aquellos archivos auténticos que satisfagan los requerimientos de sus organizaciones y las necesidades sociales de sus usuarios.

InterPARES 3 está constituido por equipos humanos con un propósito grupal a los que denominamos “TEAM” los cuales no sólo representan a un equipo humano sino al propósito de ese grupo: TEAM: –*Theoretical Elaborations into Archival Management* (TEAM)– (Por su doble significado no traducimos la palabra al español y la dejamos en su idioma original ). Estos grupos son regionales, nacionales o multinacionales y en conjunto forman lo que se conoce como la “Alianza Internacional”. Cada TEAM integra cuatro posibles categorías de participantes en el proyecto: investigadores, asociados, ayudantes de investigación y el grupo interno o “staff” del proyecto en sí. La sede administrativa para el Proyecto InterPARES es la Universidad de la Columbia Británica del Canadá (UBC); en particular, su Escuela de Bibliotecología, Archivonomía y Estudios de la Información.

Los investigadores son individuos coparticipantes en las actividades de investigación dentro del proyecto. Todos ellos deben ser parte de un TEAM dentro de la *Alianza Internacional* y desempeñar una parte activa en el trabajo de investigación y las actividades de su equipo en particular. Los investigadores pueden ser personal académico, personal profesional adjunto o personal profesional colaborador. Los primeros son responsables de todas y cada una de las áreas o temáticas de investigación cubiertas por el proyecto; los segundos, si bien pueden estar involucrados en todo el proyecto, son específicamente responsables de alguna investigación llevada a cabo dentro de la organización particular a la que pertenecen, y los terceros son aquellos profesionales que son responsables de áreas muy específicas dentro de la investigación y en las que son considerados expertos (derechos de autor, cultura organizacional, etcétera).

En la actualidad, la “Alianza Internacional” está formada por los siguientes TEAMs:

– África, Brasil, Canadá y E.U.A., Cataluña, Colombia, Corea, China, Italia, Malasia, México, Noruega, Países Bajos, Reino Unido, Singapur y Turquía.

Los asociados son organizaciones que pueden ser de tres tipos: las de *banco de prueba*, las de *recursos* y las *internacionales*. Los asociados a *banco de prueba* para un proyecto son aquellas

organizaciones o programas archivísticos que son utilizados como sede y/o materia de algún proyecto de investigación. Los asociados de *recursos* son aquellas organizaciones que cuentan con cierto grado de experiencia y/o conocimiento en todo o sólo en parte de algún proyecto específico de investigación y que desean compartir esta experiencia con otros investigadores, proveyendo insumos de conocimiento regularmente a través de sitios *Web* así como de talleres y seminarios presenciales, y realizando pruebas de productos y resultados preliminares relacionadas con los proyectos. Los asociados *internacionales* son TEAMS de investigación regionales, nacionales o multinacionales constituidos de forma similar, y comparten los mismos objetivos, preguntas de investigación, metodologías, gobernanza, investigación y actividades de transmisión del conocimiento; todos ellos reportan y retroalimentan a una sede común repositorio en la Universidad de la Columbia Británica del Canadá (UBC), y son dirigidos y coordinados por el director del proyecto InterPARES, con el apoyo del staff central del proyecto (un coordinador de proyecto y un coordinador técnico).

Los ayudantes de investigación son estudiantes que forman parte integral del TEAM al que pertenecen; su tarea es realizar ciertas actividades de investigación dentro un proyecto que está bajo la tutela de un investigador.

Finalmente existe el *Grupo Interno de Logística* o "staff" del proyecto, el cual incluye al grupo de apoyo del TEAM Canadá o de otro TEAM miembro de la *Alianza Internacional*; ellos son los responsables de apoyar y proporcionar los requerimientos administrativos y técnicos para el proyecto

El *Team Internacional* está formado de oficio por todos los directores de cada uno de los TEAMS de la *Alianza Internacional* y por los Coordinadores Técnicos y de Proyecto, y está presidido por el Director del Proyecto InterPARES 3. El *Team Internacional* es responsable de:

- determinar la dirección del Proyecto InterPARES 3 en su conjunto,
- establecer los métodos que serán utilizados en cada actividad de investigación,
- establecer los calendarios de las actividades del Proyecto,
- revisar las investigaciones, hallazgos y productos de cada TEAM,
- resolver acerca de iniciativas provenientes de algún TEAM en particular,
- identificar actividades adicionales de investigación así como sus potenciales huecos y
- dar por terminadas las actividades, sus hallazgos y sus productos.

La *Alianza Internacional* comprende a todos y cada uno de los TEAMS regionales, nacionales y multinacionales. Cada uno de esos TEAMS está formado por un director (o co-directores), investigadores, asociados, ayudantes de investigación y elenco interno. Con excepción del último, recaen sobre todos ellos las actividades centrales de investigación, como lo señalan las directrices del *TEAM Internacional*. Específicamente, las funciones de éste son:

- identificar potenciales estudios generales o de caso y en su caso, llevarlos a cabo,
- analizar y determinar hallazgos, descubrimientos y los resultados de ellos,
- contestar las preguntas de investigación del proyecto mundial,
- generar los productos esperados y
- diseminar el nuevo conocimiento hallado.

Dentro de cada TEAM existen *grupos de Investigación* para emprender estudios generales y casos de estudio; éstos son las unidades de investigación asignadas a cada caso de estudio o a cada estudio general de investigación. Por lo general un grupo de investigación para un caso de estudio está formado por un par de ayudantes de investigación, un profesional adjunto, miembros de alguna organización asociada para *espacio de prueba* y algún otro investigador académico adjunto. De forma semejante un grupo de investigación para estudios generales de investigación estará

conformado típicamente por un investigador académico adjunto y un par de ayudantes de investigación.

Como ya se mencionó, el *Team Internacional* del proyecto está conformado por los directores de cada TEAM de la *Alianza Internacional*, por el Director del Proyecto InterPares 3, quien lo presidirá, por el Coordinador del Proyecto y el Coordinador técnico; estos dos últimos con voz pero sin voto. Este cuerpo colegiado actuará como un consejo administrativo del proyecto InterPARES 3 y asumirá la responsabilidad de dirigir y supervisar el avance del proyecto por parte de todos sus miembros.

Cada miembro del *Team Internacional* cubre las siguientes funciones:

- supervisar activamente el avance de cada investigación, los planes de proyectos futuros, y los productos e hitos relacionados con el trabajo de investigación del proyecto InterPARES,
- decidir acerca de cambios sobre las especificaciones originales de un estudio o sus planes,
- fungir como árbitro y/o negociador en cualquier conflicto o debate emanados del proyecto,
- reportar las actividades de investigación y los hallazgos, desarrollos y productos derivados de su TEAM y de sus correspondientes unidades de investigación; y también revisar, discutir y si viene al caso conciliar todo ello con los trabajos presentados por otros miembros,
- integrar las directrices del *TEAM internacional* dentro de las actividades de su TEAM local
- asignar tareas y responsabilidades a los miembros de su TEAM local,
- asistir a las reuniones cumbre anuales (verano y otoño), o designar representante en su lugar,
- organizar alguna reunión cumbre internacional de otoño o una “minicumbre” internacional de primavera de forma sincronizada con algún congreso internacional dentro de la región geográfica de su TEAM local, y
- identificar oportunidades de diseminación de información y de difusión de l proyecto dentro de la región geográfica de su TEAM.

Los TEAMS de la *Alianza Internacional* están conformados por todos los miembros del Proyecto Internacional de la misma región geográfica. Cada TEAM de la *Alianza Internacional* es responsable de:

- recolectar, asegurar u obtener fondos de las organizaciones específicas que considere,
- llevar el conocimiento derivado de las investigaciones a su contexto específico y adecuado; es decir, contextualizar los resultados a su entorno.

Los Directores de los TEAMS o equipos de la Alianza Internacional son responsables de:

- recolectar, asegurar u obtener fondos de las organizaciones específicas que considere pertinente para mantener las investigaciones y trabajos de su TEAM local; contribuirán así con el proyecto mundial (patrocinando y/o siendo anfitrión de de talleres y seminarios de investigación, conferencias, etcétera)
- conformar un comité de administración en su ámbito local que lo auxilie en la conducción académica y administrativa de su TEAM local así como conformar un comité de divulgación que lo auxilie en la identificación de oportunidades de diseminación del conocimiento
- designar a un investigador para la *Unidad de Terminología* del *TEAM Internacional*,
- fomentar y coordinar la participación de los miembros de su TEAM en la investigación,
- facilitar la comunicación entre los miembros de su TEAM,
- identificar potenciales nuevos miembros de su TEAM e incorporarlos si es necesario,
- evaluar solicitudes para ingreso al proyecto por parte de nuevos miembros y opinar sobre su aceptación o no ante director mundial del proyecto, y asumir toda responsabilidad por esta

- decisión,
- identificar la unidad de investigación en la que será asignado un nuevo investigador,
- identificar oportunidades de divulgación de información dentro de su ámbito,
- asegurarse de que los miembros de su TEAM diseminen en tiempo y forma los resultados de las investigaciones dentro de su región, y
- contribuir a que los resultados de las investigaciones de otras áreas sean diseminados adecuadamente en su región.

Existen dos categorías de Talleres de Investigación: *Reuniones Cumbre Internacionales* y *Talleres de TEAMS de Investigación Nacionales / Multinacionales*; ambos son bianuales. Los propósitos de las Reuniones Cumbre Bianuales son:

- establecer un plan de investigación,
- determinar actividades de investigación,
- discutir los avances de la investigaciones,
- encauzar la dirección de la investigación de manera adecuada,
- compartir los hallazgos y, en su caso, conciliarlos,
- decidir acerca de actividades de divulgación, y
- deliberar sobre cualquier asunto llevado a la atención del evento por el Director del proyecto o por algún miembro de la *Alianza Internacional*.

Los propósitos del Taller Bianual de los TEAMS de Investigación son:

- ofrecerles a todos los investigadores de los TEAMS, asociados y ayudantes de investigación la oportunidad de debatir académicamente, logrando así el desarrollo de nuevo conocimiento,
- revisar y discutir estudios de caso y estudios generales de investigación, actividades, hallazgos y productos,
- distribuir adecuadamente tareas y responsabilidades, y
- realizar actividades de investigación que requieran de la presencia física simultánea de miembros de algún o algunos TEAMS, por ejemplo, la modelación.

Se llevarán a cabo dos reuniones anuales: una reunión “mini” la cual se llevará a cabo en la primavera a fines de abril o principios de mayo, la cual precede a un simposio internacional de primavera, y a una Reunión Cumbre Internacional completa de tres días en el otoño, dentro de las dos primeras semanas de octubre. Estas reuniones internacionales serán organizadas por un TEAM en particular de la *Alianza Internacional*, en la sede que ellos designen. Cualquier TEAM que sea sede de la reunión de otoño puede a voluntad organizar un simposio, taller o conferencia paralelo en su lugar de origen con fines de divulgación del proyecto. En este caso, los miembros de los otros TEAMS internacionales que así lo deseen pueden participar como ponentes en estos eventos paralelos. Debe notarse que estas formas de divulgación, siendo válidas, son diferentes de los otros congresos y eventos que la *Alianza Internacional* organizará ex profeso para divulgar sus conocimientos a nivel mundial.

En esta ocasión la Reunión Cumbre Internacional ha sido organizada por el TEAM México y tiene como sede el CUIB, Centro Universitario de Investigaciones Bibliotecológicas de la Universidad Nacional Autónoma de México, y por lo mismo, la Doctora Luciana Duranti, Coordinadora Mundial del Proyecto, ha participado en estos días en eventos de divulgación del proyecto en el CUIB.

Los Talleres de los TEAMS de Investigación en cada localidad se llevan a cabo en mayo y en noviembre. Por lo general los TEAMS llevan a cabo sus correspondientes talleres locales en fechas

cercanas para que los trabajos de investigación progresen en forma paralela, y para que la producción de materiales sea comparable en cantidad, tipo y grado de desarrollo. De manera típica un taller de este tipo dura entre tres y cinco días, dependiendo de la cantidad de material que deba ser revisado y de las decisiones ulteriores sobre éste.

Personas que no estén involucradas directamente en el Proyecto InterPARES podrán asistir a los eventos del proyecto previa autorización del Director del Proyecto mundial en lo respectivo a las Reuniones Cumbres Internacionales, o del Director del TEAM local en caso de Talleres de TEAMS locales de Investigación. Esto incluye a los miembros de TEAMS de la *Alianza Internacional* que no sean miembros del TEAM Internacional y que deseen asistir como observadores de las Reuniones Cumbre Internacionales. Los investigadores o asociados que no sean miembros del TEAM Internacional pueden ser invitados, —bajo propuesta de un director en particular de TEAM local y sujetos a aprobación del Director Mundial del Proyecto— con objeto de tratar algún punto específico de la agenda de una Reunión Cumbre Internacional.

El proyecto InterPARES 3 fomenta la creación de trabajos académicos de autoría original, innovadores y bajo los principios de libre expresión e intercambio de las ideas. Estas políticas y procedimientos relacionados con la investigación pretenden:

- impulsar la investigación y la innovación,
- proporcionar medios para solventar cuestiones relativas a la propiedad intelectual de los trabajos publicados,
- crear los medios para facilitar el acceso y uso público de los resultados de las investigaciones del proyecto y
- proporcionar los medios para solventar cuestiones relativas a la repartición de beneficios derivados de la propiedad intelectual

Desde las dos primeras etapas del proyecto InterPARES se ha tratado de hacer el máximo esfuerzo para divulgar al público los trabajos emanados del mismo, tan rápido como sea posible y guardando un adecuado equilibrio con el derecho de los investigadores para desarrollar, sintetizar, evaluar y formalizar sus descubrimientos y resultados previos a su publicación. El Sitio *Web* del Proyecto InterPares es su sitio oficial y el medio de publicación documental del Proyecto. El Sitio *Web* oficial del Proyecto InterPARES 3 se ubica en el dominio: <http://www.interpares.org>

Este Sitio *Web* es una denominación que abarca colectivamente todo un conjunto de archivos digitales estáticos (documentos html, imágenes, archivos pdf, presentaciones tipo ppt, archivos de texto, etcétera) que han sido proporcionados por los miembros internacionales del proyecto para ser vistos tanto en el área de documentos de uso restringido para los miembros, como en el área abierta al público en el Sitio *Web* de InterPARES. Toda la información y documentos disponibles en el área pública del Sitio *Web* están puestos ahí con el propósito de que exista el más libre acceso y la más amplia distribución y uso de las ideas y los contenidos. Tanto el público como los miembros del proyecto están en plena libertad de citar y distribuir los materiales allí encontrados. La zona de información restringida a miembros del proyecto tiene como finalidad la de distribuir internamente la información provisional y de trabajo entre los miembros del proyecto.

Por su propia naturaleza, el sitio *Web* de InterPARES y sus contenidos están sujetos a revisiones y actualizaciones permanentes. Una versión del Sitio *Web* previa a cada reunión cumbre será capturada y almacenada. Esa versión del Sitio *Web* incluirá por lo mismo todos aquellos cambios y actualizaciones que haya tenido el sitio desde la reunión anterior. Para facilitar la discusión acerca de actividades de investigación, más allá de los talleres de investigación, los investigadores,

ayudantes y miembros del proyecto tienen acceso a un sistema de mensajería electrónica que les permite subir y descargar mensajes y documentos. Estos sistemas de mensajería estarán restringidos sólo para el uso de investigadores, ayudantes, asociados y miembros del *staff* del proyecto. En un futuro cercano, cada TEAM de la *Alianza Internacional* contará además con su propio Sitio *Web* con sus secciones pública y de acceso restringido. Cada uno de estos sitios *Web* particulares de cada uno de los TEAMS de la Alianza Internacional proveerá la información pertinente y específica acerca de las actividades y responsabilidades de ese TEAM local dentro del proyecto internacional. Tal es el caso del TEAM México, cuyo sitio *Web* ya se está desarrollando y estará disponible desde la primavera del año 2009.

Dentro del TEAM México existe en la actualidad un *grupo de Investigación* para estudios generales y dos grupos para casos de estudio específicos. El estudio general actual pretende desarrollar módulos para programas de capacitación locales, talleres de educación continua, así como planes para materias que formen parte del plan curricular de las carreras que provean los profesionales con las competencias adecuadas. Los dos grupos para casos de estudio están trabajando en dos proyectos semejantes, que tienen que ver con la preservación a largo plazo de documentos digitales firmados con *Firma Electrónica Avanzada*; un estudio se realiza en el Banco de México y otro en el sistema de calificaciones de actas de la UNAM. Los resultados podrán verse próximamente en el Sitio *Web* particular del TEAM México.

Juan Voutssas M.  
Octubre 2008